

# Niederschrift Nr. 6

über die öffentliche Sitzung der Gemeindevertretung Tellingstedt  
am Montag, 17. Februar 2014, in der Gaststätte 'Zur Traube'

---

Beginn: 19:30 Uhr

Ende: 21:35 Uhr

## **Anwesend sind:**

Herr Helmut Meyer als Vorsitzender  
und die Mitglieder

Frau Elke Jasper

Herr Norbert Arens

Herr Andreas Amberg

Herr Borhanollah Aghili

Herr Jochen Claußen

Herr Manfred Dahl

Herr Alexander Hartmann

Frau Kirsten Nottelmann

Herr Marcus Alexander Rolfs

Herr Jan Thedens

Herr Bernd Zenker

## **Nicht anwesend sind entschuldigt:**

Herr Holger Wiese

Frau Bianca Thomsen-Arndt

Von der Verwaltung ist Frau Petra Tautorat als Protokollführerin anwesend.

Die Beschlussfähigkeit der Versammlung wird festgestellt. Die Einladung ist frist – und formgerecht erfolgt. Einwände werden nicht erhoben.

Der Vorsitzende stellt den Antrag, die Tagesordnung um folgende Tagesordnungspunkte zu erweitern:

4. Zustimmung zur Wahl der Ortswehrführung der Freiwilligen Feuerwehr Tellingstedt
14. Verbesserung der Beleuchtungssituation am Übergang über die B 203 zum Ortsteil Wesselhorn
19. Finanzangelegenheiten
20. Grundstücksangelegenheiten
21. Mietangelegenheiten

Gleichzeitig beantragt der Vorsitzende, die Tagesordnungspunkte 19 bis 21 in nicht öffentlicher Sitzung zu verhandeln, da Einzelinteressen berührt sind. Die Gemeindevertretung stimmt dieser Erweiterung und der Nichtöffentlichkeit für die genannten Tagesordnungspunkte einstimmig zu. Die bisherigen Tagesordnungspunkte verschieben sich entsprechend.

## Tagesordnung -

1. Einwohnerfragestunde
2. Genehmigung der Niederschriften über die Sitzungen der Gemeindevertretung am 10.12.2013 und 21.12.2013
3. Genehmigung von über- und außerplanmäßigen Ausgaben
4. Zustimmung zur Wahl der Ortswehrführung der Freiwilligen Feuerwehr Tellingstedt
5. Bebauungsplan Nr. 25 der Gemeinde Tellingstedt für das Gebiet "nördlich der Hauptstraße, östlich der Norderstraße, südlich und westlich der Stellplatzfläche des Sky-Marktes sowie für das Grundstück Hauptstraße 9"  
hier: Aufstellungsbeschluss
6. Haushaltsplan für das Haushaltsjahr 2014 mit mittelfristiger Finanzplanung für die Jahre 2013 bis 2017
7. Änderung der Hauptsatzung der Gemeinde Tellingstedt
8. Verlegung des Jugendtreff in neue Räume
- 8.1. Konzept
- 8.2. Rahmenbedingungen für die Anmietung neuer Räume
9. Erweiterung des Angebots im Jugendtreff
10. Ausstellung "Schule der Atheisten"
11. Korrektur des Beschlusses aus 2013 wg. Übernahme einer Bürgschaft für Investitionen an der Kanalisation über die Abwasserentsorgung Tellingstedt GmbH (ATeG)
12. Antrag auf Freistellung von den Festsetzungen im Bebauungsplan Nr. 13;  
hier: Dachneigung 25 Grad
13. Anschaffungen für die GGS Tellingstedt
- 13.1. Brennofen für die Schulgießerei
- 13.2. Head-Sets
14. Verbesserung der Beleuchtungssituation am Übergang über die B 203 zum Ortsteil Wesselhorn
15. Antrag der CDU-Fraktion zum Bürgerwindpark;  
hier: Beantwortung des Fragenkatalogs
16. Aktuelle Informationen aus dem Amt KLG Eider
17. Mitteilungen
18. Eingaben und Anfragen
19. Finanzangelegenheiten - **nicht öffentlich**
20. Grundstücksangelegenheiten - **nicht öffentlich**
21. Mietangelegenheiten - **nicht öffentlich**

### TOP 1. Einwohnerfragestunde

Es sind 9 Einwohnerinnen und Einwohner anwesend. Fragen werden nicht gestellt.

### TOP 2. Genehmigung der Niederschriften über die Sitzungen der Gemeindevertretung am 10.12.2013 und 21.12.2013

Die Niederschriften der Sitzungen vom 10.12.2013 und 21.12.2013 werden genehmigt.

Stimmenverhältnis: einstimmig bei einer Stimmenthaltung

### **TOP 3. Genehmigung von über- und außerplanmäßigen Ausgaben**

Es liegen keine über- und außerplanmäßigen Ausgaben vor.

### **TOP 4. Zustimmung zur Wahl der Ortswehrführung der Freiwilligen Feuerwehr Tellingstedt**

Laut Niederschriften der Mitgliederversammlung der Ortswehr der Freiwilligen Feuerwehr Tellingstedt vom 31.01.2014 wurden der bisherige Ortswehrführer Brandmeister Jan Siehl, Uhlenbusch 6, 25782 Tellingstedt, zum Ortswehrführer und der bisherige stellvertretende Ortswehrführer Oberlöschmeister Peter Borwieck, Südermühle 14, 25782 Tellingstedt, zum stellvertretenden Ortswehrführer der Freiwilligen Feuerwehr Tellingstedt wiedergewählt.

Gemäß § 11 Abs. 3 Brandschutzgesetz bedarf die Wahl der Zustimmung des Trägers der Feuerwehr.

Entsprechend § 5 des Öffentlich-rechtlichen Vertrages zur Sicherstellung des Brandschutzes zwischen den Gemeinden Hövede, Tellingstedt und Westerborstel sind die Gemeindeversammlung Hövede und die Gemeindevertretung Westerborstel zu hören, bevor die Gemeindevertretung Tellingstedt ihre Zustimmung erteilt.

Die Bürgermeister der Gemeinden Hövede und Westerborstel verzichten auf die Einhaltung der o.g. Regelung des § 5 des Öffentlich-rechtlichen Vertrages und haben am 13.02.2014 ihre Zustimmung zur o.g. Beschlussfassung einschließlich der gleichzeitig durchzuführenden Ernennung der Amtsträger erteilt. Beide Gemeinden werden im Nachhinein die Genehmigung der Gemeindevertretung/-versammlung einholen.

#### Beschluss:

Die Gemeindevertretung Tellingstedt beschließt, den Wahlen von Brandmeister Jan Siehl, Uhlenbusch 6, 25782 Tellingstedt, zum Ortswehrführer und von Oberlöschmeister Peter Borwieck, Südermühle 14, 25782 Tellingstedt, zum stellvertretenden Ortswehrführer der Freiwilligen Feuerwehr Tellingstedt gemäß § 11 Abs. 3 Brandschutzgesetz zuzustimmen.

Stimmenverhältnis: einstimmig

### **TOP 5. Bebauungsplan Nr. 25 der Gemeinde Tellingstedt für das Gebiet "nördlich der Hauptstraße, östlich der Norderstraße, südlich und westlich der Stellplatzfläche des Sky-Marktes sowie für das Grundstück Hauptstraße 9" hier: Aufstellungsbeschluss**

Es ist beabsichtigt, für den o. a. Geltungsbereich einen Bebauungsplan aufzustellen, um die Stellplatzsituation auf dem Sky-Gelände neu zu ordnen, der Raiffeisenbank Heide eG den Neubau eines Geschäftsstellengebäudes im Ortskern zu ermöglichen sowie die bauliche Nutzung des Grundstückes Hauptstraße 9 zu optimieren.

#### Beschluss:

1. Für das Gebiet „nördlich der Hauptstraße, östlich der Norderstraße, südlich und westlich der Stellplatzfläche“ wird ein Bebauungsplan aufgestellt. Es werden

folgende Planungsziele verfolgt: Anpassung der Stellplatzfläche und Errichtung eines Geschäftsgebäudes sowie Änderung der Nutzungsmöglichkeiten für das Grundstück Hauptstraße 9“

2. Der Aufstellungsbeschluss ist ortsüblich bekannt zu machen (§2 Abs. 1 Satz 2 BauGB).
3. Mit der Ausarbeitung des Planentwurfs soll das Planungsbüro Dirks in Heide beauftragt werden. Die Beteiligung der Öffentlichkeit, der Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange und der grenzüberschreitenden Unterrichtung der Gemeinden wird durch die Verwaltung des Amtes KLG Eider durchgeführt.
4. Die frühzeitige Unterrichtung der Öffentlichkeit mit der Erörterung der allgemeinen Ziele und Zwecke der Planung nach § 3 Abs. 1 Satz 1 BauGB wird an einem noch zu benennenden Termin durchgeführt.

#### Abstimmungsergebnis:

Gesetzliche Zahl der Gemeindevertreterinnen/Gemeindevertreter: 14, davon anwesend: 12  
Ja-Stimmen: 11      Nein-Stimmen: -      Enthaltungen: 1

Aufgrund des § 22 GO waren keine Gemeindevertreterinnen / Gemeindevertreter von der Beratung und Abstimmung ausgeschlossen.

### **TOP 6. Haushaltsplan für das Haushaltsjahr 2014 mit mittelfristiger Finanzplanung für die Jahre 2013 bis 2017**

#### **Haushaltssatzung der Gemeinde Tellingstedt für das Haushaltsjahr 2014**

Aufgrund der §§ 95 ff. der Gemeindeordnung wird nach Beschluss der Gemeindevertretung vom 17.02.2014 folgende Haushaltssatzung erlassen:

#### **§ 1**

Der Haushaltsplan für das Haushaltsjahr 2014 wird

1. im Ergebnisplan mit

einem Gesamtbetrag der Erträge auf	3.069.400,00 EUR
einem Gesamtbetrag der Aufwendungen auf	3.012.800,00 EUR
einem Jahresüberschuss von	56.600,00 EUR
einem Jahresfehlbetrag von	0,00 EUR
2. im Finanzplan mit

einem Gesamtbetrag der Einzahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit auf	3.073.000,00 EUR
einem Gesamtbetrag der Auszahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit auf	3.016.500,00 EUR
einem Gesamtbetrag der Einzahlungen aus der Investitionstätigkeit und der Finanzierungstätigkeit auf	374.500,00 EUR
einem Gesamtbetrag der Auszahlungen aus der Investitionstätigkeit und der Finanzierungstätigkeit auf	623.400,00 EUR

festgesetzt.

## § 2

Es werden festgesetzt:

1. der Gesamtbetrag der Kredite für Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen auf 0,00 EUR
2. der Gesamtbetrag der Verpflichtungsermächtigungen auf 0,00 EUR
3. der Höchstbetrag der Kassenkredite auf 0,00 EUR
4. die Gesamtzahl der im Stellenplan ausgewiesenen Stellen auf 5,02 Stellen

## § 3

Die Hebesätze für die Realsteuern werden wie folgt festgesetzt:

1. Grundsteuer
  - a) für die land- und forstwirtschaftlichen Betriebe (Grundsteuer A) 260 %
  - b) für die Grundstücke (Grundsteuer B) 260 %
2. Gewerbesteuer 310 %

## § 4

Der Höchstbetrag für unerhebliche über- und außerplanmäßige Aufwendungen und Auszahlungen und Verpflichtungsermächtigungen, für deren Leistung oder Eingehung die Bürgermeisterin ihre oder der Bürgermeister seine Zustimmung nach § 95 d Gemeindeordnung erteilen kann, beträgt 5.000,00 EUR.

## § 5

Im Teilfinanzplan (§ 4 Abs. 5 GemHVO-Doppik) sind als Einzelmaßnahme Investitionen oder Investitionsförderungsmaßnahmen auszuweisen, wenn der Auszahlungsbetrag für die Investition oder Investitionsförderungsmaßnahme mindestens 15.000,00 EUR beträgt.

### Beschluss:

1. Die Haushaltssatzung für das Haushaltsjahr 2014 wird beschlossen.
2. Der Haushaltsplan 2014, bestehend aus dem Ergebnisplan, dem Finanzplan, den Teilplänen und dem Stellenplan sowie der Vorbericht und die Anlagen werden beschlossen.
3. Die mittelfristige Ergebnis- und Finanzplanung lt. Haushaltsplan werden beschlossen.

Stimmenverhältnis: einstimmig

### Beschluss:

Weiterhin beschließt die Gemeindevertretung, die Hebesätze ab dem Haushaltsjahr 2015 für Grundsteuer A und B auf 295 % und für Gewerbesteuer auf 320 % festzusetzen.

Stimmenverhältnis: einstimmig

## **TOP 7. Änderung der Hauptsatzung der Gemeinde Tellingstedt**

Das Aufgabengebiet des Sportausschusses soll um die Aufgabe „Schwimmbadangelegenheiten“ erweitert werden.

Außerdem wurde nach Beschlussfassung der Hauptsatzung am 09.09.2013 redaktionell schon die Aufgabe im Sozial-, Kultur- und Fremdenverkehrsausschuss „Schulangelegenheiten“ in „Angelegenheiten zur Unterstützung der GGS Tellingstedt“ umbenannt. Denn die Schulangelegenheiten sind als Aufgabe nach § 5 der Amtsordnung an das Amt übertragen worden und dürfen nicht so in der Hauptsatzung festgeschrieben werden.

Mit der Umbenennung wurde die Grundidee der Aufgabe nun deutlich und klar formuliert.

### Beschluss:

Die Gemeindevertretung der Gemeinde Tellingstedt beschließt die Änderung der Hauptsatzung der Gemeinde Tellingstedt durch den Erlass einer Satzung zur Änderung der Hauptsatzung in der vorliegenden Form.

Stimmenverhältnis: einstimmig

## **TOP 8. Verlegung des Jugendtreff in neue Räume**

Für die Unterbringung des Jugendtreffs stehen die Räumlichkeiten der Fahrschule im Hause von Alexander Hartmann zum 01.04.2014 zur Verfügung.

### Beschluss:

Die Gemeindevertretung beschließt grundsätzlich den Umzug in die Räumlichkeiten der Fahrschule im Hause von Alexander Hartmann.

Stimmenverhältnis: einstimmig

Der Gemeindevertreter Alexander Hartmann war befangen und während der Beratung und Beschlussfassung nicht anwesend.

### **TOP 8.1. Konzept**

Das Konzept des Jugendtreffs soll dahingehend verändert werden, als dass die Räumlichkeiten auch für ein Seniorenangebot und für ein Dorfarchiv genutzt werden können. Weitere Beratungen dazu sollen folgen.

### **TOP 8.2. Rahmenbedingungen für die Anmietung neuer Räume**

Dieser Tagesordnungspunkt wird auf die nächste Sitzung verschoben.

## **TOP 9. Erweiterung des Angebots im Jugendtreff**

Es soll zunächst ein Gespräch mit Herr Heumeier erfolgen, daher wird dieser Tagesordnungspunkt verschoben.

## **TOP 10. Ausstellung "Schule der Atheisten"**

Die Gemeindevertretung spricht sich dafür aus, die Ausstellung „Schule der Atheisten“ im Oktober in Tellingstedt im FIZ zu unterstützen. Ein erstes Planungstreffen zur Klärung der Rahmenbedingungen wird am 20. Februar 2014 in Brunsbüttel stattfinden.

Stimmenverhältnis: einstimmig

## **TOP 11. Korrektur des Beschlusses aus 2013 wg. Übernahme einer Bürgschaft für Investitionen an der Kanalisation über die Abwasserentsorgung Tellingstedt GmbH (ATeG)**

Die Kommunalaufsicht des Kreises Dithmarschen fordert einen geänderten Beschluss wg. der Übernahme einer Bürgschaft für Investitionen an der Kanalisation über die ATeG. Der Beschluss vom 09.09.2013 wurde über die falsche Höhe der Bürgschaft von 336.400,00 € gefasst. Der Beschluss ist neu über die richtige Höhe von 200.000,00 € zu fassen.

### Beschluss:

Die Gemeinde Tellingstedt übernimmt gegenüber der Sparkasse Mittelholstein eine Ausfallbürgschaft für die Abwasserentsorgung Tellingstedt GmbH (ATeG) in Höhe von 200.000,- € als Anteil des Gesamtkredites im Kontokorrentrahmen in der Gesamthöhe von 1.000.000,- €. Dieser Anteil dient zur Finanzierung der Baumaßnahmen „Lindenstraße“, „Töpferstraße“ und „Wesselhorn“ auf der Grundlage des Entsorgungsvertrages, da die ATeG für diese Maßnahmen in Vorleistung tritt.

Stimmenverhältnis: einstimmig

## **TOP 12. Antrag auf Freistellung von den Festsetzungen im Bebauungsplan Nr. 13; hier: Dachneigung 25 Grad**

Der Vorsitzende trägt vor, dass für das Grundstück „Lerchenweg 7“ ein Antrag auf Befreiung von den Festsetzungen im Bereich des B-Planes Nr. 13 vorliegt. Die Festsetzung sieht eine Dachneigung von 30° bis 48° vor, beabsichtigt ist eine Dachneigung von 25°.

Der Bau- und Planungsausschuss hat eine entsprechende Beschlussempfehlung in der Sitzung am 03.12.2013 ausgesprochen.

### Beschluss:

Die Gemeindevertretung stimmt dem vorliegenden Antrag auf Befreiung von den Festsetzungen zu.

Stimmenverhältnis: einstimmig

## **TOP 13. Anschaffungen für die GGS Tellingstedt**

### **TOP 13.1. Brennofen für die Schulgießerei**

### **TOP 13.2. Head-Sets**

#### Beschluss:

Die Gemeindevertretung entschließt sich, sich der Empfehlung des Finanzausschusses anzuschließen und einen Kostenanteil für die Anschaffung eines Brennofens für die Schulgießerei in Höhe von 550,00 € zu leisten sowie die Anschaffung von Head-Sets. Beide Maßnahmen werden aus dem Fehlberger Erbe bezahlt.

Stimmenverhältnis: einstimmig

## **TOP 14. Verbesserung der Beleuchtungssituation am Übergang über die B 203 zum Ortsteil Wesselhorn**

Im Rahmen der letzten Einwohnerversammlung wurde der Wunsch geäußert, dass vor und hinter der Brücke jeweils eine zusätzliche Lampe installiert wird. Hierdurch soll der Schulweg für die Kinder aus dem Ortsteil Wesselhorn sicherer gemacht werden. Eine Prüfung vor Ort hat ergeben, dass tatsächlich dort Bereiche vorhanden sind, die nicht im ausreichenden Maße durch die vorhandenen Lampen ausgeleuchtet sind.

Weiterhin wurde festgestellt, dass weitere Lampen an das vorhandene Stromnetz angeschlossen werden können.

Von der Firma Fröhlich liegt ein Kostenvoranschlag in Höhe von 1.854,02 € vor, darin enthalten sind die Lieferung der Lampen, Kosten des Erdkabels sowie der Montage. Masten sind auf dem Bauhof der Gemeinde vorhanden.

#### Beschluss:

Die Gemeindevertretung beschließt, die Maßnahme zur Verbesserung der Schulwegsituation in der dargestellten Form durchzuführen.

Stimmenverhältnis: einstimmig

## **TOP 15. Antrag der CDU-Fraktion zum Bürgerwindpark; hier: Beantwortung des Fragenkatalogs**

Der Vorsitzende erteilt dazu Marcus Alexander Rolfs das Wort. Dieser beantwortet den Fragenkatalog im vollen Umfang. Die Beantwortung des Fragenkatalogs ist dem Protokoll **als Anlage** beigefügt.

## **TOP 16. Aktuelle Informationen aus dem Amt KLG Eider**

Der Vorsitzende berichtet von der letzten Amtsausschusssitzung am 10. Februar 2014. In dieser Sitzung wurde der Amtshaushalt verabschiedet. Die erforderlichen Schulbaumaßnahmen an den Standorten Hennstedt und Lunden sind noch nicht im Haushalt eingepflegt worden.

Weiterhin berichtet er über die Einrichtung einer gymnasialen Oberstufe an der GGS Tönning mit möglichen Auswirkungen auf die Schülerzahlen im Bereich Lunden.

Er berichtet weiterhin darüber, dass von der Option auf Verlängerung des Mietvertrages für das Amtsgebäude in Tellingstedt nicht Gebrauch gemacht wird. Ein Bürgerbüro in Tellingstedt soll auf jeden Fall erhalten werden.

## **TOP 17. Mitteilungen**

Der Vorsitzende teilt mit, dass es zwei Anträge der „Aktiven Liste Tellingstedt“ gibt, zum einen geht es um die Änderung der Geschäftsordnung zum anderen um den Wunsch zur Aufnahme von Gesprächen mit der Raiffeisenbank zwecks Kauf des Raiffeisengebäudes in der Hamburger Straße. Beide Angelegenheiten werden dem Finanzausschuss zur weiteren Bearbeitung übergeben.

Weiterhin liegen zwei Anträge zur Nutzung der Markthalle vor. Zum einen soll am 04. Juli 2014 in gewohnter Form die Entlassungsfeier der Schule in Tellingstedt stattfinden. Die Entlassungsfeier soll wie in den Vorjahren durchgeführt werden. Außerdem möchte der Rassekaninchen-Züchterverein eine Kreisschau in der Markthalle durchführen. Eine genaue Terminierung folgt. Da es sich um eine Kreisschau handelt, ist es somit eine überörtliche Veranstaltung. Dieser sollte stattgegeben werden.

Weiterhin verliert der Vorsitzende einen Antrag von Anwohnern aus dem Ortsteil Wesselhorn. Diese möchten eine bessere Internetverbindung haben. Der Vorsitzende führt dazu aus, dass sich die Gemeinde dem Breitbandzweckverband Dithmarschen angeschlossen hat. Die Gemeinde kann daher nicht tätig werden.

Auch für das Jahr 2014 läuft eine Bürgerbefragung im Rahmen des Mikrozensus.

Für die Schleswig-Holstein Netz AG teilt der Vorsitzende mit, dass die Kündigungsfrist verändert wurde und ein neues Beteiligungsprogramm wird in Kürze vorgestellt.

## **TOP 18. Eingaben und Anfragen**

Herr Borhanollah Aghili teilt mit, dass im Bereich des Grashofweges der Bürgersteig kaputt sei. Dort haben Wurzeln die Steine hochgedrückt. Es besteht eine Unfallgefahr. Die Gemeindearbeiter werden sich der Sache annehmen, sobald die Witterungsbedingungen dieses zulassen.

Manfred Dahl teilt mit, dass er am vergangenen Samstag einen Bericht im NDR-Radio bezüglich des Bürgerwindparks Eider gehört habe. Dieser sei in Gefahr. Marcus Alexander Rolfs beantwortet diese Anfrage.

---

Vorsitzender

---

Protokollführerin